



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XIII

SARAJEVO, 27.12.2022.

BROJ/NUMBER 2

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

### Otkup i izravna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda, II tromjesečje 2022. *Purchase and direct sale/realization of agricultural products, II quarter of 2022*

U II tromjesečju 2022. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa krumpira za 7,7%, žitarica za 10,8%, industrijskog bilja za 190,1%, povrća 18,0%, voća 92,8%, životinja za 20,7%, proizvoda životinja za 2,9% i ostalih proizvoda za 7,3%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod stočnog krmnog bilja za 18,4% u odnosu na II tromjesečje 2021. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u II tromjesečju 2022. godine u odnosu na II tromjesečje 2021. godine bilježi se kod krumpira za 6,1%, žitarica za 61,6%, industrijskog bilja za 143,3%, stočnog krmnog bilja za 16,8%, voća za 26,4%, sadnog materijala za 120,2%, alkoholnih pića za 17,5%, životinja za 3,9%, proizvodi životinja za 26,4% i ostalih proizvoda za 18,3%.

U ovom priopćenju date su i prosječne cijene otkupa i izravne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za II tromjesečje 2022. godine.

*In II quarter of 2022 the value of purchased potato by increase by 7,7%, cereals by 10,8%, industrial crops by 190,1%, vegetables by 18,0%, fruits by 92,8%, animals by 20,7%, products of animals by 2,9% and other products by 7,3%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for forage plants by 18,4% compared to II quarter of 2021.*

*Increased values of direct sale/realization in II quarter of 2022 compared to II quarter of 2021 were recorded in potato by 6,1%, cereals by 61,6%, industrial crops by 143,3%, forage plants by 16,8%, fruits by 26,4%, material used for planting by 120,2%, alcoholic beverages by 17,5%, animals by 3,9%, products of animals by 26,4% and other products by 18,3%.*

*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for II quarter of 2022.*

**Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, II tromjesečje 2022.**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, II quarter of 2022*

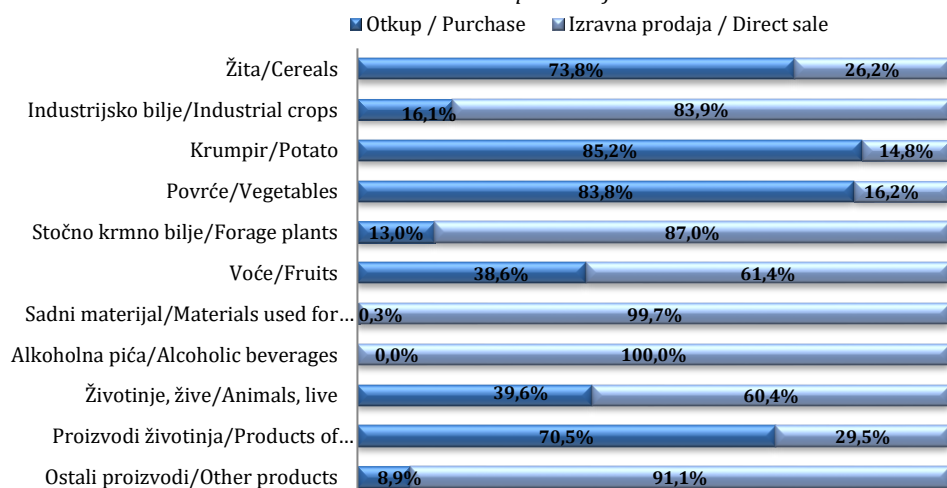
	Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i>		Indeksi vrijednosti IIQ 2022/IIQ 2021 <i>Indices of value IIQ 2022/IIQ 2021</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žita	10.914.712	3.875.545	110,8	161,6	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	483.939	2.531.193	290,1	243,3	<i>Industrial crops</i>
Krumpir	1.390.310	241.100	107,7	106,1	<i>Potato</i>
Povrće	2.973.212	573.503	118,0	-	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	47.617	317.908	81,6	116,8	<i>Forage plants</i>
Voće	3.497.458	5.565.978	192,8	126,4	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	15.000	4.399.565	-	220,2	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	-	2.617.255	-	117,5	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	26.589.927	40.505.457	120,7	103,9	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	43.041.936	17.974.674	102,9	126,4	<i>Products of animals</i>
Ostalo	890.416	9.169.501	107,3	118,3	<i>Other</i>
<b>Ukupno</b>	<b>89.844.527</b>	<b>87.771.678</b>	<b>111,7</b>	<b>119,2</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Indeks je veći od 300

<sup>1)</sup> *The index exceeds 300*

**Učešće grupa poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i izravne prodaje,  
II tromjesečje 2022.**

*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,  
II quarter of 2022*



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, II tromjesečje 2022.**

*Average prices of selected agricultural products, II quarter of 2022*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i>		Product name
		Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	700,1	879,8	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	600,0	650,0	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	593,3	570,0	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	678,0	699,5	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	-	-	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	1,1	1,2	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	-	-	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krumpir, merkantilni	kg	0,9	0,5	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	4,0	9,5	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,8	0,7	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,8	4,0	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,6	0,8	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,3	-	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,3	2,1	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,5	3,8	<i>Spinach</i>
Rajčica	kg	1,6	1,4	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,8	1,9	<i>Peppers</i>
Lucerna	t	288,6	275,8	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,5	-	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,8	1,4	<i>Apples</i>
Kruške	kg	2,2	2,5	<i>Pears</i>
Maline	kg	7,4	13,0	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	2,4	2,6	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	7,3	6,5	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	5,7	5,3	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	3,0	3,1	<i>Pigs for fattening</i>
Janjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	7,0	8,5	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,2	3,3	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/ piece	0,2	0,2	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,7	0,8	<i>Cow's milk</i>
Med	l	15,6	19,9	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobiveni su agregiranjem podataka na temelju usporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Tromjesečno izvješće o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Tromjesečno izvješće o izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi daljnje prodaje ili prerade. Realizacija/izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvješćima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i izravno prodanih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredila: Ljubica Marić**  
*Prepared by: Ljubica Marić*



**Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*